إدارة تنمية التبادل التجاري وتـــرويـج الاســـتثــمــار

Trade Exchange Development and Investment Promotion Department



# طلب لمقاول من الباطن Subcontractor Request Form

## نوع الطلب Request type

تمدید Extension	إضافة عقد Add contract	

### بيانات المقاول المباشر MAIN CONTRACTOR INFORMATION

Name		الاسم
Nationality		الجنسية
Commercial register number		رقم السجل التجاري
Commercial license number		رقم الرخصة التجارية
MOCI approval number		رقم موافقة وزارة التجارة والصناعة
MOCI approval date		تاريخ موافقة وزارة التجارة والصناعة
Competent contracting authority name		اسم الجهة المختصة المتعاقدة
Contract number		رقم العقد
Contract duration	From/ to/	مدة العقد
Maintenance period	/	مدة الصيانة
Contract description and purpose (provided that the description is brief)		وصف العقد والغرض منه (على أن يكون الوصف بشكل مختصر)

### بيانات فرع الشركة الأجنبية (المقاول من الباطن) FOREIGN COMPANY'S INFORMATION (SUBCONTRACTOR)

Name	الاسم
Nationality	الجنسية
Address in Qatar	العنوان في دولة قطر
Legal form	الشكل القانوني
Commercial register number	رقم السجل التجاري
Commercial license number	رقم الرخصة التجارية

ln case of contract extension في حال تمديد العقد		
MOCI approval number		رقم موافقة وزارة التجارة والصناعة
MOCI approval date		تاريخ موافقة وزارة التجارة والصناعة

#### بيانات عقد الجهة المختصة المتعاقدة مع المقاول COMPETENT CONTRACTING AUTHORITY CONTRACT INFORMATION

Competent contracting authority name		اسم الجهة المختصة المتعاقدة
Contract Number		رقم العقد
Contract Value		قيمة العقد
Contract Duration	From/ to/	مدة العقد
Maintenance Period	/	مدة الصيانة
Duration of Extended Contract	From/ to/	مدة تمديد العقد
Warranty Period	/	مده الضمان ان وجد
Maintenance Period	/	مدة الصيانة

وصف العقد والغرض منه (على أن يكون الوصف بشكل مختصر) Contract Description and Purpose (Please provide a brief description)

ختم الجهة المختصة Competent authority seal موافقة الجهة المختصة Competent authority approval

### أقر أنا المدير المسؤول بصحة البيانات الواردة أعلاه I, the manager in charge, acknowledge the above information is correct اسم المدير المسؤول Manager's name: رقم إثبات الشخصية ID number: Mobile phone number: رقم الهاتف المحمول Title الصفة Email البريد الإلكتروني Date التاريخ Signature التوقيع الختم Seal

#### المستندات المطلوبة لطلب مقاول من الباطن DOCUMENTS REQUIRED FOR A SUBCONTRACTOR APPLICATION

- Copy of the main contractor's commercial register, commercial license and Ministry of commerce and industry's approval (if available)
- Copy of the sub-contractor commercial register, commercial license and Ministry of commerce and industry's approval (if available)
- Power of attorney for the legal representative in Qatar
- Copy of the manager's personal identification (ID card or passport)
- · نسخة من السجل التجاري و الرخصة التجارية للمقاول المباشر و موافقة وزارة التجارة و الصناعة للعقد ان وجد
- نسخة من السجل التجاري و الرخصة التجارية للمقاول من الباطن وموافقة وزارة التجارة و الصناعة للعقد ان وجد
- وثيقة تفويض من الشركة الأجنبية لممثلها القانوني في دولة قطر لإنهاء الإجراءات
  - صورة إثبات شخصية للمدير (بطاقة شخصية او جواز سفر)

Note: All documents issued outside Qatar must be officially certified and translated into Arabic by one of the certified translation offices.

ملاحظة: ينبغي أن تكون جميع المستندات و الوثائق الصادرة من خارج الدولة مصدقة بشكل رسمي، ومترجمة باللغة العربية من أحد مكاتب الترجمة المعتمدة